



OFFICIAL SAMPLE BALLOT  
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA  
ECHANTIYON BILTEN VÒT OFISYÈL

SPECIAL ELECTION  
MIAMI BEACH, FLORIDA  
AUGUST 14, 2012

ELECCIONES ESPECIALES  
MIAMI BEACH, FLORIDA  
14 DE AGOSTO DEL 2012

ELEKSYON ESPESYAL  
MIAMI BEACH, FLORID  
14 DAWOUT 2012

TO VOTE, COMPLETELY FILL IN THE  
OVAL  NEXT TO YOUR CHOICE.  
If you make a mistake, review the  
instructions provided to correct your ballot.

PARA VOTAR, LLENE COMPLETAMENTE  
EL ÓVALO  JUNTO A SU SELECCIÓN.  
Si se equivoca, lea las instrucciones que se  
le dan para corregir su boleta.

POU VOTE, RANPLI ANDEDAN OVAL LAN  
NÈT  AKOTE SA W CHWAZI AN.  
Si w fè yon erè, revize enstriksyon yo sou  
kouman pou korije bilten vòt w an.

**Allowing Up to One Percent Increase in Room Rent  
Portion of Resort Tax**

Shall Section 5.03 of the Charter be amended to allow the Commission to increase, up to one percent, the resort tax on room rent, to expand, enlarge, renovate, and/or improve the Convention Center, including payment of debt service related thereto, and providing that the excess of such additional tax be used, after providing for payment of annual debt service and related obligations, to establish a Capital Renewal and Replacement Fund for the Center?

**Permitir el Aumento hasta del Uno por Ciento en la  
Parte del Impuesto a los Complejos Turísticos Sobre  
el Alquiler de Habitaciones**

¿Deberá enmendarse la Sección 5.03 de la Carta Constitucional a fin de permitir que la Comisión aumente, hasta el uno por ciento, el impuesto a los complejos turísticos sobre el alquiler de habitaciones, para extender, agrandar, renovar o realizar mejoras en el Centro de Convenciones, incluido el pago del servicio de deuda relacionado con ello, y proveer que el excedente de dicho impuesto adicional se emplee, tras el pago del servicio de deuda anual y las obligaciones relacionadas, para establecer un Fondo de Renovación y Reemplazo de Capital para el Centro?

**Pèmèt Ogmantasyon Jiska Yon Pousan nan Pòsyon  
Taks Sejou sou Lwaye Chanm yo**

Èske se pou yo amande Seksyon 5.03 Konstitisyon an pou pèmèt Komisyon an ogmante, jiska yon pousan, taks sejou sou lwaye chanm yo, pou devlope, agrandi, renove, ak/oswa amelyore Sant Konvansyon an, ki gen ladan peman pou sèvis dèt ki an rapò yo, epi etabli ke nenpòt lajan ki rete nan taks adisyonèl sila fèt pou itilize, apre yo fin prevwa lajan pou kouvri peman sèvis dèt anyèl la ak lòt obligasyon ki an rapò yo, pou etabli yon Fon Renouvèlman ak Ranplasman Kapital pou Sant la?

- YES/SÍ/WI 502  
 NO/NO/NON 503

**Majority of Members of City Commission  
May Call Special Meetings**

Shall Section 2.04 of the Miami Beach Charter be amended to provide that, in addition to being called by the Mayor or City Manager, special meetings of the City Commission may be called by a majority of the members of the Commission upon written notice to the City Clerk and in accordance with the procedures set forth in a resolution of the City Commission?

**La Mayoría de los Miembros de la Comisión de la  
Ciudad Puedan Convocar Reuniones Extraordinarias**

¿Deberá enmendarse la Sección 2.04 de la Carta Constitucional de Miami Beach a fin de proveer que, además del Alcalde o el Administrador de la Ciudad, la mayoría de los miembros de la Comisión puedan convocar reuniones extraordinarias de la Comisión de la Ciudad mediante un aviso por escrito al Secretario de la Ciudad y conforme al procedimiento establecido en una resolución de la Comisión de la Ciudad?

**Majorite Manm Komisyon Vil la  
Kapab Konvoke Reyinyon Espesyal**

Èske se pou yo amande Seksyon 2.04 Konstitisyon Miami Beach la pou etabli ke, anplis de Majistra oswa Manadjè Vil la ki ka konvoke reyinyon espesyal Komisyon Vil la yo, reyinyon sila yo ka konvoke tou pa yon majorite manm Komisyon an avèk yon avi alekri adrese a Grefye Vil la epi an akò ak pwosedi ki etabli nan yon rezolisyon Komisyon Vil la?

- YES/SÍ/WI 504  
 NO/NO/NON 505